

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об обеспечении взаимных интересов при использовании и распределении прав на результаты интеллектуальной деятельности

Распоряжение · № 1530-р · от 07.11.2006 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 7 НОЯБРЯ 2006 Г. № 1530-Р

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об обеспечении взаимных интересов при использовании и распределении прав на результаты интеллектуальной деятельности

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобрнауки России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный со Словацкой Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об обеспечении взаимных интересов при использовании и распределении прав на результаты интеллектуальной деятельности (прилагается).

Поручить Минобрнауки России провести переговоры со Словацкой Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Фрадков

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об обеспечении взаимных интересов при использовании и распределении прав на результаты интеллектуальной деятельности

Правительство Российской Федерации и Правительство Словацкой Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,
сознавая важность эффективной правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности, желая создать благоприятные условия для обеспечения взаимных интересов при использовании и распределении прав на результаты интеллектуальной деятельности,
стремясь развивать отношения между двумя государствами на основе принципов равенства и взаимной выгоды,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Цель Соглашения

Целью настоящего Соглашения является дальнейшее расширение и углубление сотрудничества Сторон в научно-технической, инновационной и промышленной сферах путем обеспечения взаимных интересов посредством урегулирования вопросов приобретения, распределения, охраны и использования прав на результаты интеллектуальной деятельности, созданные или переданные в рамках международных программ и проектов, а также договоров, заключенных в ходе прямых контактов между заинтересованными субъектами внешнеэкономической деятельности Российской Федерации и Словацкой Республики, выразивших желание сотрудничать на условиях, предусмотренных настоящим Соглашением.

Статья 2

Определения

Для целей настоящего Соглашения применяются следующие понятия:

"интеллектуальная собственность" - понимается в значении, указанном в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, подписанной в г. Стокгольме 14 июля 1967 г.;

"объекты промышленной собственности" - понимаются в значении, указанном в статье 1 Парижской конвенции по охране промышленной собственности от 20 марта 1883 года, пересмотренной в г. Стокгольме 14 июля 1967 г., с изменениями от 2 октября 1979 г.;

"продукция" - любой товар (представляющий собой имущество, в том числе поставляемый или изготавливаемый продукт, включая оборудование и материал), работы, услуги, результаты интеллектуальной деятельности и права на них (интеллектуальная собственность), информация (включая технические данные), относящиеся к научно-технической, инновационной и промышленной области, в том числе научная и (или) научно-техническая продукция в виде результата научных исследований или разработок, нового или усовершенствованного изделия, научно-технической, конструкторской, технологической и иной документации либо технологии (как совокупность знаний, опыта, навыков и правил, используемых для производства и коммерциализации, примененных в товарах, процессах и услугах);

"двустороннее сотрудничество" - деятельность в области международных отношений, связанная с вывозом и ввозом, в том числе с поставкой или закупкой продукции, а также с разработкой, производством, модернизацией, использованием и реализацией продукции и иными формами сотрудничества, предусмотренными настоящим Соглашением или согласованными Сторонами;

"результаты интеллектуальной деятельности" - любые продукты интеллектуальной деятельности, полученные при осуществлении двустороннего сотрудничества (в том числе включенные в продукцию или иным образом с ней связанные), содержащие новые знания или решения и зафиксированные на любом информационном носителе;

"участник" - юридическое лицо (организация государственного или частного сектора, в том числе научная организация, академия наук, высшее учебное заведение, научно-исследовательский центр) либо физическое лицо, вовлеченное в сотрудничество в рамках настоящего Соглашения, добровольно принявшие положения настоящего Соглашения;

"договор" - соглашение или договор (контракт), включая лицензионный договор, заключенный участниками в ходе осуществления сотрудничества в рамках настоящего Соглашения;

"конфиденциальная информация" - любая информация, которая имеет действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности ее третьим лицам, к которой нет свободного доступа на законном основании и обладатель которой принимает меры к обеспечению охраны ее конфиденциальности, в том числе научно-техническая, технологическая и производственная информация, составляющая секрет производства (ноу-хау);

"предшествующие результаты интеллектуальной деятельности" - принадлежащие участникам результаты интеллектуальной деятельности, которые созданы вне рамок договора между

участниками (в том числе являющиеся результатом самостоятельных исследований) и использование которых необходимо для выполнения работ по договору.

Статья 3

Уведомление о проектах договоров

1. Участники извещают компетентные органы Сторон, указанные в статье 12 настоящего Соглашения, о проектах договоров, в которых будут определены предмет, условия и пути осуществления двустороннего сотрудничества (включая финансовые условия), сроки, вопросы обеспечения правовой охраны и распределения прав на результаты интеллектуальной деятельности и конфиденциальную информацию и другие вопросы в соответствии с настоящим Соглашением, а также о принятии ими всех положений настоящего Соглашения.
2. В случае если договор был заключен до вступления настоящего Соглашения в силу, участники в целях урегулирования вопросов, касающихся прав на результаты интеллектуальной деятельности и конфиденциальную информацию, заключают дополнительное соглашение к договору, руководствуясь положениями настоящего Соглашения, и извещают компетентные органы Сторон, указанные в статье 12 настоящего Соглашения, о соответствующем дополнительном соглашении.
3. Компетентные органы Сторон при наличии соответствующих обращений оказывают помощь в подготовке проектов договоров, заключаемых участниками.

Статья 4

Применимое право

1. Стороны обеспечивают правовую охрану результатов интеллектуальной деятельности, создаваемых, используемых и передаваемых участниками, в соответствии с законодательством своих государств, а также в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются.
2. Стороны осуществляют своевременный обмен информацией о законодательстве своих государств в области интеллектуальной собственности и о вносимых в него изменениях.

Статья 5

Меры по обеспечению охраны прав на результаты интеллектуальной деятельности

1. В договорах, заключаемых с целью реализации настоящего Соглашения, участники определяют все результаты интеллектуальной деятельности, создание, передача и использование которых обоснованно предвидится при их выполнении. При этом они разграничиваются на предшествующие результаты интеллектуальной деятельности и на создаваемые в ходе выполнения договоров результаты интеллектуальной деятельности.
2. В договорах предусматривается, что использование участниками предшествующих результатов интеллектуальной деятельности осуществляется только после совершения действий, направленных на обеспечение необходимой правовой охраны этих результатов.
3. Участники своевременно уведомляют друг друга о результатах интеллектуальной деятельности, полученных ими в рамках договора, в том числе о любых усовершенствованиях и улучшениях, касающихся продукции, и принятии необходимых мер по обеспечению правовой охраны этих результатов.
4. Участники по взаимной договоренности решают, должны ли результаты совместно проведенных работ быть запатентованы, либо зарегистрированы, либо сохранены в тайне. Участники гарантируют неразглашение результатов сотрудничества до принятия соответствующего решения или до регистрации прав на подлежащую правовой охране интеллектуальную собственность.

Статья 6

Обеспечение взаимных интересов участников в отношении прав на результаты интеллектуальной

деятельности

1. Каждая Сторона и ее участники обеспечивают возможность получения другой Стороной и ее участниками прав на результаты интеллектуальной деятельности, распределенных в соответствии с настоящим Соглашением. Настоящее Соглашение не изменяет и не ущемляет распределение прав, интересов и авторского вознаграждения между Стороной и ее участниками, которые определяются законодательством государств Сторон и существующей практикой для каждой Стороны.

2. Участники разрабатывают совместный план оценки и использования результатов интеллектуальной деятельности, в котором отражаются вопросы приобретения, распределения, охраны и использования прав на результаты интеллектуальной деятельности, обеспечения охраны конфиденциальной информации, совместных публикаций, передачи технологий и соблюдения режимов экспортного контроля, права и обязанности исследователей, порядок выплаты вознаграждения авторам, процедуры урегулирования споров и другие вопросы в соответствии с настоящим Соглашением. Указанный план является неотъемлемой частью соответствующего договора и одобряется соответствующими финансирующими органами Сторон до заключения договора по осуществлению двустороннего сотрудничества между участниками.

3. Участники при распределении прав на создаваемую интеллектуальную собственность учитывают различные факторы, в том числе:

вид договорных обязательств;

вклад каждого участника в выполняемую работу, включая предшествующие результаты интеллектуальной деятельности. Оценка участниками результатов интеллектуальной деятельности осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон;

намерения, обязательства и возможности участников обеспечивать необходимую правовую охрану создаваемых результатов интеллектуальной деятельности;

предполагаемое участие в коммерческом обороте созданных результатов интеллектуальной деятельности.

4. В плане, предусмотренном в пункте 2 настоящей статьи, участники указывают:

лиц, приобретающих права на результаты интеллектуальной деятельности, создаваемые в рамках реализации договора;

виды и объемы использования результатов интеллектуальной деятельности на территории Российской Федерации и территории Словацкой Республики, а также на территориях других государств;

объем использования предшествующих результатов интеллектуальной деятельности и условия передачи прав на них;

право одного участника на результаты интеллектуальной деятельности в том случае, когда другой участник не выполняет свои обязательства по обеспечению правовой охраны интеллектуальной собственности или по поддержанию ее в силе;

права участников на использование конфиденциальной информации и их обязанности по обеспечению ее охраны;

условия и порядок передачи, обмена и публикации сведений, полученных в рамках реализации договора.

5. Вопросы, связанные с предоставлением прав на результаты интеллектуальной деятельности, создаваемые в ходе совместной деятельности участников по договору, и не оговоренные в плане, предусмотренном в пункте 2 настоящей статьи, отражаются в соглашениях, его дополняющих.

Статья 7

Обеспечение охраны конфиденциальной информации

1. В случае своевременного обозначения передаваемой в рамках настоящего Соглашения информации как конфиденциальной каждая Сторона или ее участники обеспечивают защиту такой

информации в соответствии с законодательством своего государства. Ответственность за обозначение информации как конфиденциальной возлагается на Сторону или участников, требующих такой конфиденциальности.

2. В плане, предусмотренном статьей 6 настоящего Соглашения, определяются конкретные меры и обязательства по обеспечению конфиденциальности информации, а также условия и порядок доступа к ней третьих лиц.

3. Ни Сторона, ни ее участники не осуществляют публикацию конфиденциальной информации, полученной в рамках договора, без предварительного письменного согласия другой Стороны или ее участников.

Статья 8

Публикация результатов совместной деятельности

Право на воспроизведение, распространение, перевод, переделку, передачу в эфире, а также иные способы использования научно-технических произведений, являющихся объектами авторских прав, в том числе аудиовизуальных произведений, программ для ЭВМ и баз данных, созданных в результате совместной деятельности, принадлежит участникам совместно. Взаимоотношения участников совместной деятельности, в том числе определение вклада участников в произведения, охраняемые авторским правом, а также доли каждого участника в праве на эти произведения и, соответственно, размера вознаграждения, регулируются договором между ними. В случае использования созданного в результате совместной деятельности участников произведения, охраняемого авторским правом, участники распределяют полученное вознаграждение в соответствии с договором. Использование такого произведения без заключения соответствующего договора не допускается.

На всех экземплярах произведения, охраняемого авторским правом, указываются имена авторов, участвовавших в его создании, если только автор прямо не отказался от указания имени или не пожелал выступить под псевдонимом.

Статья 9

Вознаграждение авторам

Вознаграждение авторам, создавшим объекты интеллектуальной собственности, обеспечивается участником, который при распределении прав на создаваемые результаты интеллектуальной деятельности получает право на их коммерческое использование, если иное не предусмотрено в плане, указанном в статье 6 настоящего Соглашения.

Статья 10

Очередность подачи заявок

1. Для обеспечения правовой охраны объектов промышленной собственности Стороны и участники руководствуются следующим:

для правовой охраны объектов промышленной собственности, созданных в Российской Федерации, подается соответствующая заявка в Федеральную службу по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам;

для правовой охраны объектов промышленной собственности, созданных в Словацкой Республике, подается соответствующая заявка в Управление промышленной собственности Словацкой Республики.

2. В договорах, когда это необходимо в силу специфики работ, совместно выполняемых участниками, указываются:

принципы фиксации факта совместного создания объекта интеллектуальной собственности;

условия подачи заявок на получение охранных документов на объекты интеллектуальной собственности (в том числе в третьих странах), созданные вне территорий государств Сторон.

Статья 11

Урегулирование разногласий

1. Споры, связанные с толкованием и (или) реализацией положений настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров.
2. В случае возникновения разногласий в отношении прав на результаты интеллектуальной деятельности при осуществлении совместной деятельности они разрешаются участниками путем взаимных консультаций. В случае возникновения разногласий, которые не могут быть преодолены участниками путем консультаций, споры могут передаваться на рассмотрение компетентных органов, ответственных за координацию сотрудничества во исполнение настоящего Соглашения, указанных в статье 12 настоящего Соглашения, или могут быть разрешены иными способами, предусмотренными в заключенных между участниками договорах, либо могут передаваться согласно выработанной процедуре разрешения споров ввиду серьезных причин на арбитражное разрешение ad hoc.

Статья 12

Координация сотрудничества

Компетентными органами, ответственными за координацию сотрудничества во исполнение настоящего Соглашения, являются:

от Российской Федерации - Министерство образования и науки Российской Федерации;

от Словацкой Республики - Министерство экономики Словацкой Республики.

Статья 13

Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 дней с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.
2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.
3. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения.
4. Настоящее Соглашение остается в силе до истечения шести месяцев с даты, когда одна из Сторон письменно уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.
5. Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на выполнение обязательств по договорам, заключенным в соответствии с ним. Выполнение обязательств по таким договорам будет продолжено на согласованных условиях.

Совершено в _____ " __ " _____ 200 года в двух экземплярах, каждый на русском и словацком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Словацкой Республики
